

认知语言学视阈下德里克·沃尔科特《仲夏》中的“海洋”隐喻分析

冯辰煜

云南民族大学, 云南 昆明 650504

摘要: 圣卢西亚诗人德里克·沃尔科特于 1992 年斩获诺贝尔文学奖, 其作品聚焦于加勒比地区的历史、文化以及身份问题。沃尔科特出生于加勒比地区, 海洋是其生活的重要组成部分, 在诗集《仲夏》中, “海洋”的相关隐喻频繁出现且内涵丰富。诗中的“海洋”隐喻多为源域, 其目标域涉及历史、时间和身份等诸多方面。借助 Antconc 软件深入探究《仲夏》中的“海洋”隐喻, 不仅有助于准确理解诗歌的主题与深层内涵, 还能揭示隐喻在塑造加勒比诗人认知思维和丰富诗歌语言表达中的重要作用。

关键词: “海洋”概念隐喻; 《仲夏》; 德里克·沃尔科特; 认知隐喻

DOI: 10.63887/tfet.2025.1.3.5

1 引言

德里克·沃尔科特(Derek Walcott)是圣卢西亚著名诗人, 他的创作围绕流散族群的归属以及文化身份认同等方面, 诗人的主体性危机既源于混合文化的基因, 也映射着整个加勒比知识分子的精神困境。《仲夏》(Midsummer)是一部以加勒比群岛为背景的经典诗作, 创作于诗人在特立尼达度过的两个盛夏, 共包含五十四首诗, 其中许多诗篇涉及自然景观的书写。古巴作家安东尼奥(Antonio Benítez-Rota)把海洋、狂欢与城市称为加勒比文学的三大标志, 加勒比地区四面环海, 充满了殖民、奴隶贸易和文化融合的历史, 海洋不仅是地理上的分界, 更是殖民历史的记忆载体, 由此可见海洋不仅是沃尔科特景观书写的重要组成部分, 也是加勒比地区的终极形象^[1]。随着加勒比地区文化的沉淀和拓展, “海洋”的原有隐喻也被进一步丰富和深化。

隐喻不仅是一种语言表达手段, 更是一种思维方式, 通过以某一事物来描绘另一相关事物^[2]。Lakoff 定义了隐喻一般是用具体的、熟悉的概念理解抽象的、不熟悉的概念, 具体来

说, 就是把源域(source domain)的结构映射到另一个目标域(target domain)上^[3]。本研究拟从认知语言学的视角出发, 对沃尔科特诗作《仲夏》中的“海洋”隐喻进行全面分析。通过考察隐喻的认知规律与特征, 探讨隐喻表达与加勒比地区诗人情感书写的内在联系, 从而为解读加勒比文学的主题内涵及语言艺术提供理论支撑。

2 “海洋”隐喻的分析

《仲夏》中呈现了加勒比群岛的酷热夏天, 文本中涉及的“海洋”隐喻是指海洋所表达的隐喻性语言, 即将“海洋”概念投射至具体的概念域的语言符号。依据 Pragglejaz 团队于 2007 年提出的隐喻识别程序(Metaphor Identification Procedure), 简称 MIP^[4]。逐词识别《仲夏》文本, 隐喻识别程序的主要步骤如下: (1) 通读文本以理解整体意义。(2) 将文本分解为词汇单元。(3) 检查每个词汇单元的上下文意义, 并确定是否存在更具体的解释。(4) 如果词典中提到的更具体的意义与上下文中的意义可以对比理解, 则标记为隐喻。

依据上述步骤, 使用 Antconc 4.3.1 软件对

德里克·沃尔科特诗集《仲夏》中的语料进行系统的收集与统计，统计包括 sea, ocean 这两个涵盖“海洋”含义的词语。统计结果显示（图

1），《仲夏》中共有 48 处与海洋相关的语言表达，其中隐喻性表达有 21 处，这表明诗集中“海洋”隐喻的使用较为丰富。

表 1

名词	总频次	隐喻性表达
sea	42	16
ocean	6	5

进一步根据语义分析，将诗集中“海洋”隐喻的目标域细分为四大类(表 2)。本文仅对

出现频次较高的三类主要目标域进行深入解析，探究诗歌中的隐喻魅力。

表 2

目标域	频次	百分比
殖民历史的载体	10	47.62%
时间与记忆	7	33.33%
文化身份认同	3	14.29%
语言与创作	1	4.76%

3 《仲夏》中概念隐喻分类解读

3.1 “海洋是历史”

加勒比海地区在 15 世纪末至 16 世纪初遭受欧洲的殖民统治。殖民国家对当地原住民和非洲奴隶进行了长达数个世纪的剥削。这段历史不仅改变了加勒比海地区的社会结构，还深刻影响了当地的文化。加勒比海不仅是地理空间的象征，也是加勒比历史的载体，记录着血腥暴力的殖民史。

Thalassa! Thalassa! The thud of that echoing blue on the heart! Going to the Eastern shuttle at LaGuardia, I mistook a swash of green-painted roof for the sea. (XXXIV)

德里克·沃尔科特的这首诗以古希腊士兵

的欢呼“Thalassa! Thalassa!”（海水女神）为精神锚点，将历史行军、现代漫游与加勒比海的神性熔铸成一部流动的史诗^[5]。“我的血统被那蓝色加冕”诗中的海洋不仅是地理分界，更是诗人血脉的换色仪式——加勒比海的蓝成为比贵族血统更尊贵的纹章。“厌倦战争、诸神与君王的荷马以海的沉默为序跋”，诗人将《奥德赛》的史诗框架解构为“海的沉默”，暗示沃尔科特拒绝重复殖民者的宏大叙事。“军团被烈日漂白成脆壳”殖民军队在加勒比阳光下褪去血色，历史暴力最终沦为孩童拾捡的贝壳标本。沃尔科特在此完成了一次对殖民史诗的海洋性解构：当机场的钢架被误认为绿色的海，诗歌是退潮后留在沙滩上的呼吸孔，正书写着加勒比新的《奥

德赛》。

(1) With all summer to burn, a breeze strolls down to the docks, and the sea begins. (III)

从概念隐喻的视角来看,海洋在这里象征着新的开始和无限的可能性。诗篇开头,酒店的白墙高顶是殖民风格的建筑与“本地镜子”形成张力,暗示诗人站在殖民遗产与本土身份的夹缝中。“玉米是东方的不朽小麦。”出自托马斯·特拉赫恩的《世纪沉思》。诗人通过“大海开始了”这一隐喻,表达了对未来的期待和不安的混合情感。海洋在诗中还承载着历史的重量。结尾的“海”既是加勒比的地理现实,也是超越历史的永恒意象。海风走向码头,暗含对殖民历史的消解。

3.2 海洋是时间和记忆

沃尔科特的诗歌中,海洋往往展现了过去与现在的连结,尽管历史无法完全被挽回,但记忆和文化总会通过不同的方式浮现。

(2) For hours, without a heave, the sea suspires through the deep lungs of sponges (XXVIII).

诗中充斥着摇摆的枝桠、凝固的正午与缓慢爬行的蜥蜴,共同构建出一个时间悬置的加勒比午后。“海水没有一次起伏,通过海绵深肺的呼吸声缓缓流淌”,海洋的无声流动与深邃象征着时间的流逝,而它的深处则存储着无数被遗忘的记忆。加勒比的烈日不仅晒焦皮肤,更将记忆煅烧成脊椎深处的钙质——那些让孩童荡起秋千的冲动,终将成为人类慢慢走向暮年的化石。

3.3 海洋是文化身份认同

沃尔科特的创作深受多元文化的影响,同时他亦因白人英语文化的排他性而感到愤慨。英语文本中渗透的东方主义叙事引发了诗主体性的深层焦虑,由此他的诗歌中表现了诗人强烈的文化认同危机^[6]。

(3) Soon—the sea’s corrugations are

sheets of zinc soldered by the sun’s steady acetylene. (XXVII)

这首诗描写了加勒比海美国化的进程。链式围栏作为美国郊区符号,割裂了大海这一加勒比自然空间与棒球场象征的美式消费空间。裁判(umpire)替代帝国(empire)的文字游戏,暗示新殖民主义通过文化占领实现控制。这细雨是美国雨,在沙地上缝制星条,更是将自然降水化为美国雨,沙地(加勒比本土)被缝合进星条旗(帝国)的经纬,暗示了殖民暴力。大海的波纹变成了太阳用稳定的乙炔焊成的锌片。将加勒比海面扭曲为工业锌板,太阳被降格为焊接工具,暗示了工业化对自然的迫害。海洋中的湿背蟹和软体动物是公民,甚至是树叶也有绿卡,然而人却是来自“不幸岛屿的非法移民”,诗人自己的身份难以界定,反映了沃尔科特身份认同的困境。沃尔科特的身份危机与文化冲突使其成为典型的流散作家,既深陷于加勒比故土的文化乡愁,又困囿于现实生存的流散宿命^[7]。

3.4 “海洋”隐喻的认知解读

沃尔科特在其诗歌中通过海洋的多重隐喻,展现了加勒比地区的历史创伤、文化流动以及身份认同等主题。海洋不仅是自然界的景象,它是一个深具象征意义的文化载体。隐喻展现了显著的创造性,施喻者能够借助不同喻体来描绘同一目标域,从而赋予人们从多元视角审视特定事物的能力。语言中最基本的概念隐喻结构,能够反映人们最根本的价值观,《仲夏》中“海洋”隐喻体现了诗人个人对于加勒比海洋的态度。通过隐喻思维的创造性,诗人赋予了海洋多重象征意义,使读者能够从不同角度审视加勒比海地区的复杂现实,这种隐喻映射了诗歌的内涵,也体现了诗人对加勒比海洋的深刻情感^[8]。

4 结语

《仲夏》中,沃尔科特建构的海洋意象作

为历史见证者，它承载着加勒比海殖民记忆与奴隶贸易的集体创伤；作为文化通道，它映射了后殖民语境下的身份困境；作为哲学镜鉴，它折射出时间与记忆的命题。诗人通过这种多重隐喻维度，不仅完成了对加勒比海地区文化

记忆的书写，更构建起个体经验与集体命运的联结。通过对“海洋”隐喻的深入解读，可以更好地理解诗人对这片土地的热爱以及对人类命运的深刻洞察。

参考文献

- [1] Benítez-Rota A. The Repeating Island: The Caribbean and the Postmodern Perspective[M]. Maraniss J, 译. Durham: Duke University Press, 1996.
- [2] Lakoff G, Johnson M. Metaphors We Live By[M]. Chicago: University of Chicago Press, 1980.
- [3] Lakoff G. The Contemporary Theory of Metaphor[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.
- [4] De Backer L, Enghels R, Goethals P. MIP: A Method for Identifying Metaphorically Used Words in Discourse[J]. Metaphor and Symbol, 2007,22(1):1-39.
- [5] Walcott D. Midsummer[M]. UK: Faber & Faber, 1984.
- [6] 奚晏平. “加勒比海的庄严史诗”——1992 年诺贝尔文学奖得主沃尔科特评介[J]. 当代外国文学, 1993, (01): 168-175.
- [7] 张从成. 论德里克·沃尔科特诗学中的传统观[J]. 外国语文, 2020, 36(02): 64-70.
- [8] 谢世坚, 陈沙君. 认知隐喻学视域下《哈姆雷特》中的“死亡”隐喻分析[J]. 贵州师范学院学报, 2024, 40(09): 60-67.

作者简介：冯辰煜（2000.3—），女，汉族，河南新乡人，云南民族大学在读硕士研究生，研究方向：英语文学

基金项目：2025 年云南省教育厅科学研究基金项目：《藻海无边》中的加勒比群岛意识及文化主体性建构研究(项目编号：2025Y0726)